



W numerze m.in.:

Wizyta delegacji z partnerskiej Gminy Kępice

W dniach 17 -21 lutego 2013 r.
w Gminie Bystra-Sidzina
gościliśmy delegację z Gminy
Kępice (woj. pomorskie)

więcej na str. 5

Walne Zebranie OSP Bystra

W dniu 16 lutego 2013 roku
OSP Bystra odbyło się Walne
Zebranie Sprawozdawcze za rok
2012.

więcej na str. 4

Relacja z koncertu inauguracyjnego obchody 450-lecia wsi Sidzina

W piątkowy wieczór, 8 lutego 2013 roku, miał miejsce Koncert Noworoczny w „Przystani u Lipy”, inaugurujący obchody 450-lecia wsi Sidzina.

To pierwszy tego typu koncert organizowany w Gminie Bystra-Sidzina, który mamy nadzieję stanie się naszą nową tradycją.

Gwiazdą wieczoru był tenor Adam Sobierajski związany ze sceną operową i operetkową, a także estradą koncertową.

Obok niego wystąpili

sopranistka Pani Agnieszka Kuk dyrektor GOKPTiS w Sidzinie, baryton - Szymon Nieużyk instruktor muzyki oraz uzdolnione dzieci i młodzież

z Gminy: Monika Tempka, Katarzyna Lipka, Natalia Skupień i tancerze flamenco Joanna Kulka, Marcelina Stopiak i Marcin Sroka.

więcej na str. 8

Wiadomości z prac Rady Gminy i Komisji

W dniu 26 lutego 2013 r. w sali OSP w Bystrej odbyła się XXVIII sesja Rady Gminy Bystra-Sidzina.

więcej na str. 2

Informacja Wójta Gminy Bystra-Sidzina o pracy w okresie międzysesyjnym

W okresie od 28.01.2013 r. do 26.02.2013 r. wydano 8 zarządzeń w sprawach:

1. Przedłużenia umowy o pracę p.o. Kierownika Gminnej Biblioteki Publicznej w Sidzinie.
2. Wykonania uchwały budżetowej Gminy Bystra-Sidzina na 2013 rok;
3. Ustalenia planu finansowego Urzędu Gminy Bystra-Sidzina na 2013 rok;
4. Zmian w budżecie Gminy Bystra-Sidzina na 2013 rok;
5. Zmiany zarządzenia dotyczącego wykonania uchwały

budżetowej Gminy Bystra-Sidzina na 2013 rok oraz zmiany planu finansowego Urzędu Gminy Bystra-Sidzina na 2013 rok;

6. Zmiany planu finansowego Urzędu Gminy Bystra-Sidzina na 2013 rok;
7. Rozłożenia na raty zaległości w tytułu opłat za odbiór odpadów komunalnych.
8. Zasad rejestracji umów w Urzędzie Gminy Bystra-Sidzina. (M.G.)

Wiadomości z prac Rady Gminy i Komisji

21 lutego 2013 r. miało miejsce posiedzenie wspólne wszystkich komisji Rady Gminy Bystra-Sidzina poświęcone zaopiniowaniu projektów uchwał na XXVIII sesję, która odbyła się 26 lutego 2013 r.

Pierwszą z podejmowanych uchwał przez Radę Gminy na XXVIII sesji była uchwała w sprawie zamiaru likwidacji Filii Szkoły Podstawowej Nr 1 w Sidzinie wchodzącej w skład Zespołu Szkół imienia Dzieci Zamojszczyzny w Sidzinie. Ten projekt uchwały został wycofany z obrad poprzedniej sesji ze względu na to, że nie dotarła opinia związków zawodowych nauczycieli, która była niezbędna do podjęcia uchwały ze względów proceduralnych.

W trakcie dyskusji nad tematem likwidacji szkoły zostało wyjaśnione, że podjęcie tej decyzji spowodowane było względami ekonomicznymi, jak również malejącą ilością uczniów tej szkoły: zamiar likwidacji Filii Szkoły Podstawowej Nr 1 w Sidzinie wchodzącej w skład Zespołu Szkół imienia Dzieci Zamojszczyzny w Sidzinie spowodowany jest przede wszystkim niżem demograficznym, którego skutki już od dawna są widoczne w gminnej polityce oświatowej. W roku szkolnym

2012/2013 w Filii Szkoły Podstawowej Nr 1 w Sidzinie funkcjonuje 5 oddziałów (tj. kl.II, kl.III, kl.IV, kl.V, kl.VI), do których uczęszcza 44 dzieci. W przypadku dalszego funkcjonowania filii w roku szkolnym 2013/2014 liczba uczniów wynosiłaby 32. Mała liczebność klas, niekorzystne dane demograficzne dzieci urodzonych w poszczególnych latach 2007 - 2012 nie roszą możliwości utrzymania tak małej, a tym samym kosztownej szkoły w trudnej sytuacji finansowej Gminy. Obecne koszty utrzymania szkoły są bardzo wysokie.

Wszyscy uczniowie filii zostaną objęci opieką pedagogiczną i będą dołączeni do odpowiednich oddziałów klas Szkoły Podstawowej Nr 1 w Sidzinie.

Na sesji poinformowano również, że rodzice zwracali uwagę na to, aby zadbane o bezpieczeństwo dzieci dowożonych do Zespołu Szkół w Sidzinie.

Uchwała rady w sprawie zamiaru likwidacji Filii Szkoły Podstawowej Nr 1 w Sidzinie wchodzącej w skład Zespołu Szkół imienia Dzieci Zamojszczyzny w Sidzinie została podjęta przez Radę większością głosów.

Na lutowej sesji rada przyjęła nową wersję Regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie Gminy Bystra - Sidzina oraz wzór deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadów komunalnych składanej przez właściciela nieruchomości. Deklaracje te będą dostarczane wszystkim mieszkańcom gminy. Deklaracje będzie należało wypełnić i złożyć do Urzędu Gminy Bystra-Sidzina w terminie do 30 kwietnia 2013 r.

Ponadto Rada podjęła uchwały w sprawach:

- przyjęcia programu opieki nad zwierzętami bezdomnymi oraz zapobiegania bezdomności zwierząt na terenie Gminy Bystra-Sidzina w roku 2013,

- przystąpienia do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wsi Bystra i wsi Sidzina. Zmiana jest niewielka i wynika z zastrzeżeń Wojewody Małopolskiego. Dotyczy usunięcia zapisów planu przyjętego w 2012 roku, które dopuszczały odstępstwa od formy i gabarytu budynków nawiązujących do formy architektonicznej tradycji miejscowej.

- likwidacji jednostki budżetowej pod nazwą Gminny Ośrodek Administracji Szkół i Przedszkoli w Bystrej. Likwidacja jednostki Gminnego Ośrodka Administracji Szkół i Przedszkoli i włączenie w strukturę Urzędu poprzez utworzenie Referatu ma usprawnić pracę w oświacie, poprawić przepływ informacji i zakres odpowiedzialności. Pracownicy Gminnego Ośrodka Administracyjnego Szkół i Przedszkoli zostaną przeniesieni do utworzonego Referatu.

- zmiany uchwały Nr XXXIII/239/09 z dnia 29 grudnia 2009 r. w sprawie zatwierdzenia Planu Odnowy Miejscowości Sidzina na lata 2010 – 2017. Zmiany Planu Odnowy Miejscowości Sidzina na lata 2010-2013 dokonuje się na wniosek proboszcza parafii Rzymskokatolickiej w Sidzinie. Parafia w Sidzinie zamierza ubiegać się o środki finansowe na remont muru wokół kościoła parafialnego w Sidzinie ze środków Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich. Plan odnowy

mięscowości jest obowiązkowym załącznikiem do wniosku o przyznanie pomocy w ramach działania „Odnowa i rozwój wsi”.

- zmian w budżecie Gminy Bystra-Sidzina na 2013 rok,

- zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Bystra-Sidzina na lata 2013-2016.

Zaproszeni na XXVIII sesję kierownicy ośrodków zdrowia w Bystrej i Sidzinie: dr n. med. Krzysztof Kulka i lek. med. Krzysztof Niżnik przedstawili informację na temat stanu opieki zdrowotnej na terenie Gminy Bystra-Sidzina.

Zgodnie z przedstawioną informacją, podstawowa opieka medyczna świadczona przez ośrodki zdrowia funkcjonuje na dobrym poziomie i finansowana jest na podstawie tzw. kontraktów z NFZ. Wskazywano, że trudnością jest zakontraktowanie i uruchomienie poradni specjalistycznych. Trudnością

jest również pozyskanie lekarzy specjalistów do ośrodków zdrowia, nawet do prowadzenia prywatnej praktyki lekarskiej.

Protokoły sesji oraz wszystkie uchwały podejmowane przez Radę Gminy Bystra-Sidzina są publikowane na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej Gminy Bystra-Sidzina (BIP). (B.L)

Informacja z zebrania wiejskiego w Sidzinie

W dniu 24 lutego 2013 r. odbyło się zebranie wiejskie w sołectwie Sidzina zwołane przez sołtysa. Tematem zebrania było zaopiniowanie zmian w „Planie Odnowy Miejscowości Sidzina na lata 2010 – 2017” poprzez wprowadzenie zadania „remont muru wokół Kościoła parafialnego p.w. św. Mikołaja w Sidzinie” celem odnowienia otoczenia kościoła. Termin realizacji zadania 2014 r. Na remont ogrodzenia można pozyskać środki finansowe z Urzędu Marszałkowskiego z dofinansowaniem 80 % kosztów.

W pierwszej kolejności będą rozpatrywane wnioski z zakresu odnawiania i konserwacji zabytków, a Kościół Parafialny p.w. św. Mikołaja spełnia powyższe wymagania.

Informacja o zebraniach wiejskich w sołectwach Bystra i Sidzina przeprowadzonych w dniach 03.03.2013 r. w Bystrej i 10.03.2013 r. w Sidzinie będzie przedstawiona w kolejnym numerze Biuletynu Samorządowego.

(M.G.)

INFORMACJA DOTYCZĄCA STYPENDIUM SZKOLNEGO(SOCJALNEGO) W II SEMESTRZE ROKU SZKOLNEGO 2012/13

JUŻ NALEŻY GROMADZIĆ FAKTURY DO STYPENDIUM

Z uwagi na planowane zwiększenie kwoty dotacji na wypłatę pomocy materialnej dla uczniów (stypendium szkolne) w okresie od stycznia do czerwca 2013 r., Urząd Gminy Bystra-Sidzina uprzejmie informuje, że należy już gromadzić faktury i rachunki wystawione na nazwisko wnioskodawcy, a w przypadku ucznia pełnoletniego, któremu przyznano stypendium na rok szkolny 2012/2013 na jego nazwisko.

W związku z tym w miesiącu czerwcu 2013 roku będą rozsyłane decyzje uzupełniające wskazujące kwotę przyznanego stypendium, na którą należy dostarczyć rachunki, faktury i bilety. (M.L.)

Wieści z Gminy

Walne Zebranie Sprawozdawcze OSP w Bystrej za rok 2013

W dniu 16 lutego 2013r. o godz. 16:00 w remizie OSP Bystra odbyło się Walne Zebranie Sprawozdawcze za rok 2013.

Prezes OSP Bystra dh Józef Bednarz przywitał zaproszonych gości, wśród których byli m.in. Komendant PSP Sucha Beskidzka - bryg. P. Harańczyk, Wójt Gminy Bystra-Sidzina - Aureliusz Kania, Przewodniczący Rady Gminy - Krzysztof Drobny, Dyrektor GOKPTiS - Agnieszka Kuk, Prezes Stowarzyszenia Tradycja i Natura - Janina Totoś, Radni Powiatowi - Stanisław Czernik oraz Mieczysław Matyasik, Radny Gminy - Mariusz Frankiewicz, Sołtys wsi Bystra - Urszula Marfiak, Przewodnicząca Związku Podhalan - Helena Skupień, Prezes PSL - Roman Hajos, Prezes OSP Sidzina - dh Tomasz Tempka, Naczelnik OSP Sidzina - dh Józef Stramek, sympatycy (Tadeusz

Uczniak) oraz druhowie i druhowie jednostki OSP Bystra.

Podczas zebrania złożono sprawozdanie z działalności za rok ubiegły i przedstawiono cele do zrealizowania w roku 2013.

W 2012r. jednostka OSP uczestniczyła w 32 akcjach ratowniczo-gaśniczych, w tym w 21 miejscowych zagrożeniach (pożary, wypadki, pompowanie wody, poszukiwaniach itp.) oraz ćwiczeniach gminnych i powiatowych.

Po zabraniu głosu przez zaproszonych gości oraz dyskusji nad przedstawionymi sprawozdaniami, zebrani druhowie jednogłośnie udzielili Zarządowi absolutorium za ubiegły rok, a także przyjęli plan działalności i plan finansowy na 2013r.

Zebranie umilały występy orkiestry dętej OSP Bystra pod batutą - dh. Marka Drobneho. (J.J.)



Walne Zebranie Sprawozdawczo – Wyborcze Lasów Uprawnionych Ekwiwalentowych w Sidzinie

W dniu 10.02.2013r. w remizie OSP Sidzina odbyło się Walne Zebranie Sprawozdawczo – Wyborcze Lasów Uprawnionych Ekwiwalentowych w Sidzinie za okres swojej kadencji.

Prezes Zarządu Lasów Uprawnionych Ekwiwalentowych w Sidzinie przywitał zaproszonych gości, wśród których byli m.in. Wójt Gminy Bystra-Sidzina - Aureliusz Kania,

Zebraniu przewodniczył Pan Bolesław Czarny. Podczas zebrania złożono sprawozdanie z działalności za lata ustawowe kadencji. Po zabraniu głosu przez zaproszonych gości oraz dyskusji nad przedstawionymi sprawozdaniami, zebrani członkowie Lasów Uprawnionych Ekwiwalentowych w Sidzinie jednogłośnie udzielili Zarządowi absolutorium.

Następnym tematem był wybór Komisji Wyborczej oraz Komisji Skrutacyjnej nadzorującej wybory członków Zarządu Lasów Uprawnionych.

W wyniku wyborów, które odbyły się 17.02.2013r. ukonstytuował się Zarząd Lasów Uprawnionych Ekwiwalentowych w Sidzinie w składzie:

Przewodniczący Zarządu - Bronisław Jaromin

Sekretarz - Marian Lipka

Skarbnik - Jan Trzop

Członkowie Zarządu - Józef Powalacz oraz Józef Palarczyk

Komisja Rewizyjna:

Przewodniczący - Stanisław Frączek

Członkowie: Marek Lipka oraz Józef Lipka (J.J. i B.C.)

Wizyta delegacji z partnerskiej Gminy Kępicze

W dniach 17 -21 lutego 2013 r. w Gminie Bystra-Sidzina gościliśmy delegację z Gminy Kępicze (woj. pomorskie), na czele z Panią Burmistrz Magdaleną Gryko.

Z Gminą Kępicze nasza Gmina współpracuje od 2007r. na podstawie podpisanej umowy o współpracy partnerskiej. W poprzednich latach w ramach tej współpracy odbywała się m.in. wymiana dzieci i młodzieży szkolnej: uczniowie szkół podstawowych z Kępic przebywały na wypoczynku w Gminie Bystra-Sidzina a uczniowie z naszej gminy korzystały z uroków tych nadmorskich miejscowości. Odbywały się również wyjazdy w zakresie wzajemnej promocji gmin: m.in. udział w dożynkach i innych uroczystościach, kół gospodyń i innych organizacji.

Obecna wizyta delegacji z Gminy Kępicze miała na celu umocnienie i rozszerzenie tej współpracy.



W dniu 18 lutego 2013 roku w Urzędzie Gminy Bystra-Sidzina odbyło się spotkanie, którego tematem była analiza obszarów możliwych do współpracy w ramach zawartej umowy m.in. w zakresie działalności kulturalnej, sportowej, oświatowej, ochrony p.poż. W spotkaniu uczestniczyło 50 osób, w tym 18 osób z Gminy Kępicze, pozostałe osoby to przedstawiciele samorządu Gminy Bystra-Sidzina. Efektem rozmów było przyjęcie następujących wspólnych ustaleń:

1) Wymiana młodzieży w okresie wakacyjnym - pobyt w szkole grupy do 60 osób. Szczegóły do ustalenia pomiędzy organizatorami.

2) Przeprowadzanie warsztatów muzycznych dla orkiestry dętej z Kępic .

3) Wymiana doświadczeń i nawiązanie współpracy między klubami sportowymi.

4) Nawiązanie współpracy między urzędami w zakresie sporządzania różnego rodzaju projektów związanych z pozyskiwaniem środków pomocowych, wymiana doświadczeń,

5) Nawiązanie współpracy pomiędzy z OSP w zakresie wyszkolenia ,wspólnych ćwiczeń.



W dalszej części pobytu w gminie, delegacji z Kępic zostały zaprezentowane walory turystyczne, kulturowe i przyrodnicze naszej gminy. Goście zwiedzali m.in. nasz zabytkowy kościół parafialny w Sidzinie, gdzie poznali jego historię oraz historię obrazu Madonny Sidzińskiej, przedstawioną przez wikariusza ks. Tadeusza Palenika. Zwiedzano również- dzięki uprzejmości gospodarzy tych obiektów - Dom Oazowy w Bystrej i Dom Wczasów Dziecięcych w Sidzinie. Delegacji zostały zaprezentowane najważniejsze inwestycje i obiekty w gminie: budynki i wyposażenie należące do ochotniczych straży pożarnych, przedszkole publiczne w Sidzinie, boiska sportowe a także lokalna przedsiębiorczość. Grupie z Kępic przybliżono również walory turystyczne naszej gminy poprzez zwiedzanie Skansenu w Sidzinie, wycieczkę do „Psiej Doliny” oraz organizację kuligu. Informacje o naszej gminie przybliżył gościom m.in. przewodnik PTTK Tadeusz Uczniak.



Z kolei dorobkiem kulturowym i artystycznym gminy mogliśmy się pochwalić na zorganizowanym na tę okazję spotkaniu w ośrodku kultury.

GOKPTiS aktywnie współuczestniczył w przyjmowaniu i organizowaniu pobytu dla Gości z zaprzyjaźnionej Gminy Kępice.



Powstała z tej okazji piosenka okolicznościowa napisana przez Panią Agnieszkę Kuk do popularnej włoskiej pieśni V. Chiary „la Spagnola”. GOKPTiS był gospodarzem wieczoru artystyczno-muzycznego z biesiadą i rękodziełem 19 lutego. Występ uzdolnionej młodzieży z obu wsi uświetnił wieczór dwugodzinnym programem artystycznym. Wystąpiły Holniki pod kierownictwem Pana Władysława Biedrawy z

programem przyśpiewek i tańca regionalnego, Marzena Marfiak z gawędą regionalną, pod opieką artystyczną Pana Marka Kijanki przyjechała 17 osobowa grupa złożona z solistów, duetów, oraz zespołów.

Licznie reprezentowana została twórczość artystyczna solistów i zespołów z Sidziny przygotowanych przez Pana Szymona Nieużytkę, wielokulturowy repertuar w tradycyjnej i nowoczesnej aranżacji, zachęcał gości i gospodarzy do wspólnego muzykowania.

Wspólne odśpiewanie piosenki „Hiszpańska Dziewczyna-Kępice siostrzana Gmina” rozpoczęło krótkie warsztaty o roli muzyki w XXI wieku i muzykoterapeutycznym wpływie dźwięku na organizm i umysł człowieka. Zebrani mieli możliwość poznać i odczuć dźwięk kamertonów muzykoterapeutycznych. Odbyły się także warsztaty rękodzieła artystycznego przygotowane przez Panią Agnieszkę Trybuła, goście własnoręcznie mogli przygotować wielkanocne zajaczkę ze sznurka i bibuły.

Dziękujemy wszystkim osobom, które zaangażowały się w zapewnienie pobytu delegacji z Kępic oraz jak najlepsze zaprezentowanie naszych miejscowości. (B.L. i A.K.)

BAL KARNAWAŁOWY W PRZEDSZKOLU W SIDZINIE

12.02.2013r. W przedszkolu w Sidzinie odbył się coroczny bal karnawałowy, jak na prawdziwy bal przystało przedszkolaki rozpoczęły zabawę polonezem. Barwny korowód par przemaszerał w koło sali balowej; bal został rozpoczęty. Następnie dzieci z grupy „Tygryski” zaprezentowały kilka układów tanecznych poloneza. Prowadząca bal pani Ewelina Wojtowicz zaprosiła do wspólnej zabawy, przygotowując dla dzieci konkursy i zagadki oraz konkursy taneczne podczas, których dzieci pokazały swoje umiejętności.

Grupa „Motylki” przygotowała układ taneczny do piosenki „Ona tańczy dla mnie” oraz „Gangam Style”. Pozostałe grupy również wspaniale się zaprezentowały.

Na zakończenie balu z wszystkich przedszkolaków została wyłoniona królowa balu Natalia Maj i król balu Paweł Tempka.

Dzieci zachwyciły nie tylko swymi popisami tanecznymi ale też przepięknymi strojami, za które dziękujemy rodzicom. (A.K.T.)



Informacje z Zespołu Szkół im. bł. ks. Piotra Dańkowskiego w Jordanowie.

Niewiele osób wie, co ciekawego robi młodzież z Zespołu Szkół im. bł. ks. Piotra Dańkowskiego w Jordanowie. Po skończonej nauce w gimnazjum każdy wybiera szkołę średnią w zależności od zainteresowań i planów na przyszłość. Z pewnością nie żałują swojej decyzji o wyborze szkoły Izabela Maciaszek (kl. II Technikum Obsługi Turystycznej), Klaudia Gaweł, Patrycja Kołodziejczyk

(uczennice I klasy Technikum Architektury Krajobrazu) oraz Justyna Maciaszek (kl. II LO) i Monika Ptaś (kl. IV Technikum Ekonomiczne). Uczennice biorą udział w wymianie z młodzieżą ze szkoły w Niemczech, w Stromberg. Już w marcu wyjeżdżają na tydzień w okolice Frankfurtu, gdzie poznawać będą kraj, swoich rówieśników i język.

Projekt „5 urzędów na 5 – doskonalenie jakości usług drogą do lepszej oceny działania administracji”

Gmina Bystra-Sidzina w partnerstwie z gminami Łapsze Niżne, Czarny Dunajec, Biały Dunajec, Iwanowice, realizuje pod przewodnictwem Fundacji Rozwoju Demokracji Lokalnej Małopolski Instytut Samorządu Terytorialnego i Administracji, projekt „5 urzędów na 5 – doskonalenie jakości usług drogą do lepszej oceny działania administracji”.

Projekt ten jest realizowany w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego - Działanie 5.2. Wzmocnienie potencjału administracji samorządowej, Priorytet V - Dobre rządzenie.

Wartość całego projektu to ponad 1 755 000 zł i ma zostać sfinansowana ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego oraz budżetu państwa. Projekt, który ma być realizowany do 2014 przewiduje szereg działań usprawniających pracę urzędu, m.in. zmodernizowanie strony internetowej urzędu, aktualizację dokumentów strategicznych czy szkolenia pracowników.

W lutym 2013 r. w ramach tego projektu zrealizowano dostarczenie i instalację sprzętu oraz oprogramowania do wirtualizacji serwerów dla Gminy Bystra-Sidzina o wartości ok. 80 000 zł. Wirtualizacja jest nowoczesnym rozwiązaniem informatycznym, które pozwoli zastąpić maszynami wirtualnymi istniejące fizyczne serwery oraz w przyszłości pozwoli uniknąć kosztów związanych z modernizacją istniejącego sprzętu bądź zakupem nowego. Dostarczony sprzęt jest w pełni skalowalny dzięki czemu będzie możliwość rozbudowywania go stosownie do rosnących wymagań w zakresie wydajności istniejących wirtualnych maszyn czy też dodawania nowych. Wykorzystanie w urzędzie powyższej technologii, usprawni zarządzanie infrastrukturą IT oraz znacząco wpłynie na zmniejszenie kosztów eksploatacji. Poprzez możliwość optymalnego zarządzania zasobami przydzielanymi dla poszczególnych działających wirtualnych maszyn, wzrośnie wydajność systemów informatycznych działających w urzędzie. Nie bez znaczenia jest również poziom bezpieczeństwa i dostępności systemów informatycznych działających w urzędzie, które wzrosną poprzez zwiększenie elastyczności i szybkości odtwarzania systemów po awarii. Więcej informacji o realizowanym projekcie znajduje się na stronie www.5na5.mistia.pl (B.L. i Z.L.)

CZŁOWIEK NAJLEPSZA INWESTYCJA

KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

5 urzędów na 5

5 urzędów na 5
- doskonalenie jakości usług drogą do lepszej oceny działania administracji

Więcej informacji na stronie: www.5na5.mistia.pl

Partnerzy Projektu:

Lider Projektu:

FRDL MISTIA | ul. Szlak 73a, 31-153 Kraków | tel.: 12 633 51 54 | www.mistia.org.pl | e-mail: mistia@mistia.org.pl

Relacja z koncertu inaugurującego obchody 450-lecia wsi Sidzina

W piątkowy wieczór 8 lutego 2013 roku, miał miejsce Koncert Noworoczny w „Przystani u Lipy”, inaugurujący obchody 450-lecia wsi Sidzina. To pierwszy tego typu koncert organizowany w Gminie Bystra-Sidzina, który mamy nadzieję stanie się naszą nową tradycją.

Gwiazdą wieczoru był tenor Adam Sobierajski związany ze sceną operową i operetkową, a także estradą koncertową.

Obok niego wystąpili sopranistka Pani Agnieszka Kuk dyrektor GOKPTiS w Sidzinie, baryton-Szymon Nieużyk instruktor muzyki oraz uzdolnione dzieci i młodzież z Gminy: Monika Tempka, Katarzyna Lipka, Natalia Skupień i tancerze flamenco Joanna Kulka, Marcelina Stopiak, Marcin Sroka.

Sala wypełniona była po brzegi, dostawiano krzesła, widzowie zasiedli nawet na schodach i antresolach. Oprócz lokalnej publiczności, przybyli także goście z Jordanowa, Suchej Beskidzkiej, Makowa Podhalańskiego, Zawoi, Krakowa i Katowic.

Operowe arie z dzieł Verdiego, autorskie kompozycje i muzyczne przeboje filmowo-musicalowe przedstawione zostały w przekroju historycznym i oprawione licznymi anegdotami z życia tenorowych gwiazd. Program został skompilowany w taki sposób by powiązać konkretne utwory z równoległymi wydarzeniami z przeszłości Sidziny i mimochodem przypomnieć słuchaczom najciekawsze wydarzenia z życia wsi.

Publiczność interaktywnie współtworzyła atmosferę wieczoru muzykując i tańcząc z artystami, którzy schodząc ze sceny starali się nawiązać bezpośredni kontakt nawet z najdalej siedzącymi słuchaczami. Dystans między estradą, a widownią został zniwelowany dzięki czemu atmosfera była ciepła



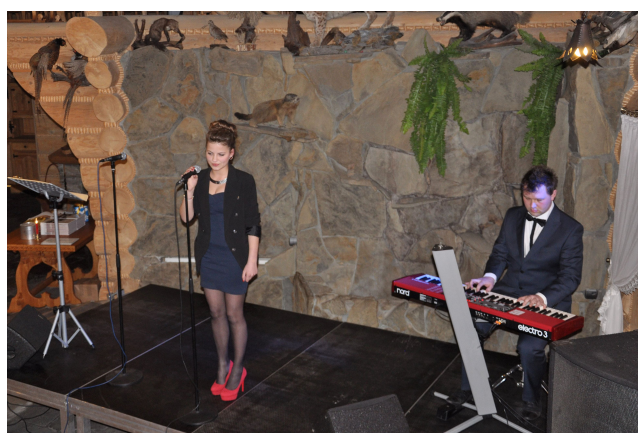
i bardzo radosna co komunikowały salwy rozlegającego się śmiechu.

To pierwszy koncert tego typu w Sidzinie, ale z pewnością nie ostatni.

Głównym sponsorem wieczoru była Pani Dorota Lipa, hojna właścicielka gościnnego miejsca i nasz Sponsor Strategiczny. Serdecznie dziękujemy.

Pragniemy wyrazić wdzięczność naszej Publiczności, która swoimi owacjami, ciepłymi wpisami w księdze pamiątkowej, szczerymi gratulacjami i spontanicznymi datkami sponsorskimi dała wyraz swojego uznania, akceptacji i zaangażowania w dzieło tworzenia życia kulturalno-artystycznego w Gminie Bystra-Sidzina na najwyższym poziomie. (A.K.)

Fot. Jan Motor



Wręczono nagrody w ramach konkursu na lokalną legendę lub opowiadanie

13 lutego br. miało miejsce wręczenie nagród dla uczniów naszych szkół uczestniczących w konkursach organizowanych przez GOKPTiS a także laureatów i uczestników konkursu na lokalną legendę lub opowiadanie, którego

organizatorem była Gmina Bystra-Sidzina, w ramach realizowanego projektu dofinansowanego ze środków Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2007-2013 z zakresu małych projektów.



Wybrane prace, które zostały złożone w ramach konkursu, zostaną zaprezentowane w przygotowywanej publikacji stanowiącej zbiór legend i podań z Bystrej i Sidziny, obok legend zebranych kilka lat temu przez szkołę podstawową w Sidzinie Górnej, a także opisanych przez panią Jadwigę Czarną i Tadeusza Uczniaka. Wśród tych baśniowych opowieści znajdują się historie znanych i charakterystycznych miejsc obu wsi, wydarzeń czy wierzeń.

Wśród złożonych w ramach konkursu prac, znalazły się również opowiadania o autentycznych wydarzeniach z historii naszych miejscowości. Poniżej prezentujemy jedną z takich prac napisaną przez uczennicę klasy V Zespołu Szkół w Sidzinie- Karolinę Staszczak. (B.L.)

"Pacyfikacja Sidziny trzy dni przed wyzwoleniem

W dniu 25 stycznia 1945 roku do Sidziny przyjechała samochodem i motocyklem na trzech kółkach pięcioosobowa grupa frontowa oddziału niemieckiego. Chcieli oni uciec na Orawę przez Wielką Polanę, ale droga była zamknięta. Pojechali więc do Górnej Sidziny, bo myśleli, że może tamtędy uda im się przedostać. Tam okazało się, że nie ma dalej drogi. Musieli zawrócić. W drodze powrotnej na roli Krupowej, blisko kościoła zatrzymali ich partyzanci i rzucili granat w ich samochód. Granat wybuchnął, ale Niemcom nic się nie stało. Samochód został na miejscu, dwóch Niemców pieszo uciekało w stronę Bystrej, a trzech pojechało motocyklem. Na Sołtystwie, a właściwie to na roli Talapkowej w Bystrej, Niemcy natknęli się znów na partyzantów, którzy byli u Wojciecha Kojsa. W międzyczasie przybiegł goniec z Sidziny i wywołał na pole partyzantów i właściciela domu-Wojciecha Kojsa wraz z synem Władysławem. Był już wieczór, ale księżyc bardzo jasno świecił i biegnący z Sidziny Niemcy na zakręcie bez problemu zauważyli partyzantów.

Biegli rowem koło pól i przed domem Kojsów złapali tego, który miał ich ostrzec, że się spotkają. Partyzanci pobiegli w stronę Podwórka i uciekli, a Kojsy i za nimi Niemcy w przeciwną stronę za młyn. Wtedy padły strzały.

Tam właśnie Niemcy zastrzelili Wojciecha Kojsa i jego syna-Władysława, którzy zginęli na miejscu. Wiadomość o tej tragedii szybko rozeszła się po okolicy. Ludzie byli wstrząśnięci tym, co się stało. Wczesnym rankiem mężczyźni szli do Kojsa, aby na miejscu zobaczyć to, co się tam poprzedniego wieczoru wydarzyło. Żołnierze niemieccy, którzy uciekli, wrócili do Sidziny następnego dnia o godzinie siódmej rano. Zabierali wszystkich, kogo tylko po drodze napotkali. Weszli też do domu Sobinków i zabrali ojca-Filipa i czterech jego synów: Kazimierza, Juliana, Mieczysława i najmłodszego, mającego zaledwie piętnaście lat- Tadeusza. Wszystkich, a było ich pięćdziesiąt osób, zaprowadzili na Sołtystwo, obok drogi prowadzącej do Jaromina, gdzie obecnie stoi kapliczka upamiętniająca to miejsce.

Obstawili ich dookoła, a obok postawili karabin maszynowy gotowy do strzału. Temperatura tego dnia sięgała -25 °C. Stali tam od godziny siódmej rano do trzynastej w południe na mrozie, w lekkim ubraniu, trzęsąc się z zimna i ze strachu, bo nie wiedzieli, co z nimi zrobią Niemcy. Mogli się tylko poruszać w miejscu, ale i tak byli zmarznięci i wyglądali jak sople lodu. Niemcy pojechali w stronę Górnej Sidziny. Po drodze zatrzymali się jeszcze na Sołtystwie u Józefa Budy, gdzie był partyzant-Karol Riedel. Wyciągnęli go z domu i zastrzelili a budynek podpalili.

Na roli Krupowej i Makówce spalili wszystkie domy. Ocalał tylko jeden u Władysława Krupy, gdzie znajdował się sklep.

Mężczyzn z tych spalonych gospodarstw zabrali jako zakładników razem z bydłem, wozy, konie i świnie-wieźli drogą. Niemcy nie mieli już czasu, bo przyjechał goniec - Niemiec na rowerze i kazał im jak najszybciej uciekać, bo zbliża się front od Suchej. Zaczęli dopytywać o auto i o partyzantów, ale nikt nic nie wiedział. Ludzie starsi mówili, że auto jest chyba w Ciśniawach. Niemcy spieszyli się, bo musieli uciekać i wypuścili wszystkich. Najpierw dzieci a potem starszych. Kiedy wracali do domu, Niemiec rzucił granat do stodoły Sobinków. Nie udało się nic uratować, zostali tylko w tym, co mieli na sobie, bo wszystko spłonęło-dom i stodoła.

Tak zakończyła się pacyfikacja Sidziny, a za trzy dni 29 stycznia 1945 roku Sidzina została wyzwolona.

Nigdy Więcej Wojny!!

Opowiadanie to zostało napisane na podstawie wypowiedzi najmłodszego uczestnika pacyfikacji Pana Tadeusza Sobinka

Do dzisiaj żyją jeszcze dwaj świadkowie tego strasznego wydarzenia: - Pan Tadeusz Sobinek mieszkający w Sidzinie na roli Lipowej, - Pan Władysław Jurowaty mieszkający w Bystrej na roli Talapkowej."

Karolina Staszczak

Informacja o projekcie „Postaw na aktywność. Aktywna integracja mieszkańców Gminy Bystra-Sidzina”

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej informuje, że rozpoczyna realizację projektu systemowego „Postaw na aktywność. Aktywna integracja mieszkańców Gminy Bystra-Sidzina”.

Projekt będzie trwał do 30.06.2015r. Będzie mogło skorzystać z niego ogółem 48 osób z terenu Gminy Bystra-Sidzina. Uczestnicy projektu będą mogli skorzystać z wsparcia psychologa, pedagoga, terapeuty, doradcy zawodowego a także będą mogli podnieść lub zmienić swoje kwalifikacje poprzez różnego rodzaju kursy zawodowe. W roku bieżącym rekrutowanych zostało 20 osób jednak rekrutacja

odbywa się w sposób ciągły więc osoby zainteresowane udziałem w projekcie mogą się zgłaszać do GOPS-u w celu uzyskania informacji dotyczących projektu. Osoby te będą mogły wziąć udział w projekcie w latach następnych.

Informacje z bieżącej działalności Gminnego Ośrodka Kultury Promocji Turystyki i Sportu Bystra-Sidzina

GOKPTiS planuje remont dużej sali, którą dzierżawi od OSP w Sidzinie. Chcemy stworzyć luksusowe, reprezentacyjne wnętrza na potrzeby funkcjonowania sali estradowo-koncertowej, gdzie będą odbywać się koncerty, pokazy, wystawienia sztuk, przeglądy, a także będą mogły być zapraszane gwiazdy teatru, opery i operetki, znane osoby.

Dzięki takiemu wnętrzu można udostępnić społeczności kontakt z wydarzeniami artystyczno-kulturalnymi także poza krótkim sezonem letnich imprez plenerowych.

Sala będzie wytlumiona by poprawić jej akustykę, nad oknami zawisną ludwikowskie zasłony ze zdobionego żakardu, frędzlowane i zdobione złotymi sznurami, w oknach drapowane szyfonowe firany a na suficie 9 kryształowych żyrandoli doświetlone kinkietami bocznymi, posadzka zostanie skryształizowana by nabrała blasku, a boazeria wymieniona na nową.

Inwestycja zostanie sfinansowana ze środków Unijnych.

W Sidzinie Kolo Gospodyń Sidzinianki postanowiło stworzyć Teatr, w tym celu zorganizowało wyjazd poglądowo -szkoleniowy do Bukowiańskiego Centrum Kultury na sztukę „Tato, tato, sprawa się rypla”. Zabawa była wspaniała, a sala pękała w szwach. Znakomita gra aktorów reżyseria, scenografia potwierdziły bardzo profesjonalne podejście amatorskiego teatru do swoich przedstawień. Gratulujemy i podziwiamy!!! I myślę że w Gminie Bystra-Sidzina też możemy!!! Tym bardziej że spora grupa nauczycieli Grupa z Bystrej zgłasza także chęć Tworzenia Kabaretu.

Warto odrodzić Kolibę!!! Zadanie na bliską przyszłość. (A.K.)

SKANSEN W SIDZINIE - MUZEUM KULTURY LUDOWEJ

ogłasza konkurs wielkanocny p.n.

"Jajko Wielkanocne"

Celem konkursu jest promowanie tradycji wielkanocnego symbolu nowego życia jakim jest jajko ozdobione pięknymi wzorami pokryte naturalnymi barwnikami często zapomnianymi. To również aktywizacja dzieci i młodzieży gminy Bystra - Sidzina do propagowania i kultywowania folkloru i twórczości związanej z tematyką Świąt Wielkanocnych.

Wiecej informacji i regulamin konkursu przesłano do szkół i przedszkoli w Gminie Bystra Sidzina.

"Radosnego Alleluja"

*Serdeczne życzenia rodzinnych,
pełnych pogody i nadziei Świąt Wielkiej Nocy.*

*Aby ten czas był czasem prawdziwej wspólnoty
oraz czasem prawdziwej radości
płynącej faktu Zmartwychwstania Pańskiego
wszystkim mieszkańcom
Gminy Bystra-Sidzina,
w imieniu własnym, pracowników urzędu
oraz radnych Gminy Bystra-Sidzina
życzą*

*Wójt Gminy
Aureliusz Kania*

*Przewodniczący Rady
Krzysztof Drobny*

